

- N'envoyez pas à l'unité des signaux autres que des signaux audio.
- La polarité d'un câble audio branché à l'unité doit correspondre à l'assignation des broches.

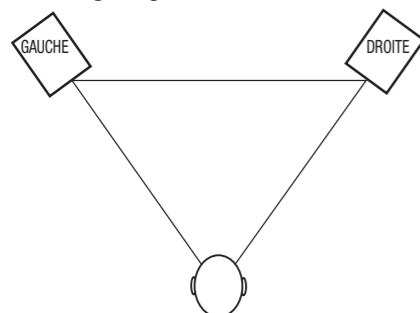
## Branchement

1. Vérifiez que l'alimentation est coupée.
2. Branchez l'adaptateur secteur à l'unité, le cordon d'alimentation d'un côté à l'adaptateur secteur et de l'autre à une prise secteur.
3. Branchez une source sonore à la prise d'entrée du VL-M3 avec un câble audio adapté.
4. Reliez le moniteur gauche au moniteur droit avec le câble d'enceinte fourni.

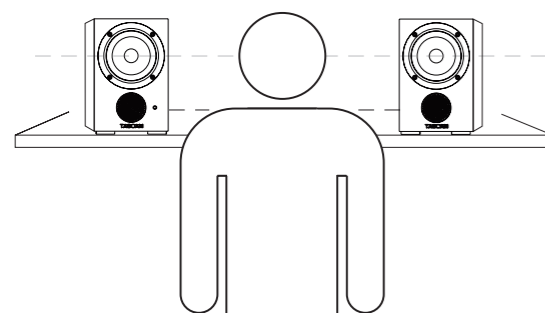
## Installation

Le positionnement des enceintes est important pour une écoute de contrôle correcte des sons. Pour obtenir les meilleures performances du système d'enceintes, veuillez suivre les instructions détaillées ci-dessous.

- Placez l'unité active du côté gauche de l'auditeur.
- Fondamentalement, les deux unités et l'auditeur doivent former un triangle équilatéral.



- Il est recommandé que le centre des enceintes soit à la hauteur de l'oreille de l'auditeur.

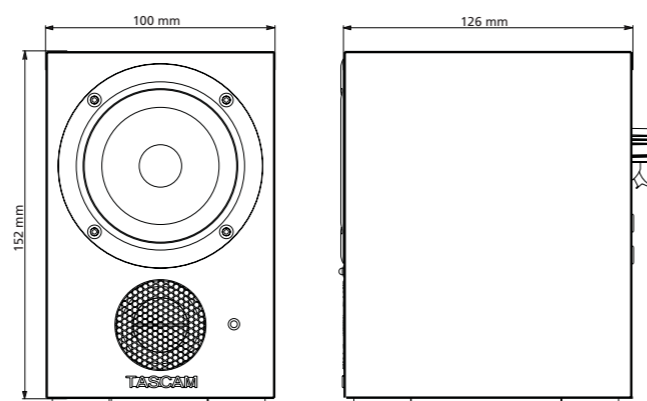


- Veillez aussi à ne placer aucun obstacle pouvant bloquer le flux d'air ou entraîner des réflexions sonores devant les enceintes.

## Caractéristiques techniques

Puissance de l'amplificateur :	12 W + 12 W
Haut-parleur :	7,6 cm, large bande
Enceinte :	type bass reflex
Réponse en fréquence :	46 Hz-20 kHz, +0/-3 dB
Sensibilité :	-6 dBV (0,5 Vrms)
Connecteur d'entrée :	prise RCA
Impédance d'entrée :	5 kΩ
Alimentation électrique :	adaptateur secteur (TASCAM PS-1818)
Entrée d'adaptateur secteur :	CA 100-240V, 50/60 Hz
Tension de sortie de l'adaptateur secteur :	CC 18 V
Courant de sortie de l'adaptateur secteur :	1,8 A
Consommation électrique :	15 W
Dimensions (L x H x P) :	100 x 152 x 126 mm
Poids	
Unité active, canal gauche :	1,2 kg
Unité passive, canal droit :	1,1 kg

## Dessin avec cotes

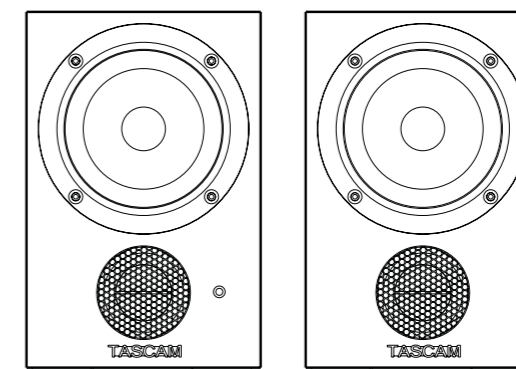


**TASCAM**  
TEAC PROFESSIONAL

# VL-M3

## Moniteur amplifié

## MODE D'EMPLOI



**TASCAM**  
TEAC PROFESSIONAL

# VL-M3

### TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japon

[www.tascam.jp](http://www.tascam.jp)

### TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640 U.S.A.

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

### TEAC CANADA LTD.

Téléphone : +1905-890-8008 Télécopie : +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

### TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000  
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

[www.teacmexico.net](http://www.teacmexico.net)

### TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511  
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, Royaume-Uni

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

### TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.**



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une "tension dangereuse" non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.**

- 1 Lisez ces instructions.
  - 2 Conservez ces instructions.
  - 3 Tenez compte de tous les avertissements.
  - 4 Suivez toutes les instructions.
  - 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
  - 6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
  - 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
  - 8 Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
  - 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
  - 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
  - 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
  - 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
  - 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
  - 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
  - Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
  - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
  - L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
  - L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation
  - La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
  - Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
  - **PRÉCAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.
  - Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
  - Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.



# Mode d'emploi du VL-M3

Merci d'avoir choisi la paire de moniteurs amplifiés VL-M3 TASCAM. Avant toute connexion et utilisation, veuillez prendre le temps de lire ce manuel en totalité pour bien comprendre comment correctement installer et brancher le VL-M3, ainsi que comment employer ses fonctions. Une fois la lecture de ce manuel terminée, veuillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

## Caractéristiques principales

- Haut-parleurs large bande de 7,6 cm
- Type bass reflex
- Puissance d'amplification de 12 W + 12 W
- Prise d'entrée RCA
- Commande de niveau de sortie
- Alimentation par adaptateur secteur

## Éléments fournis

Les éléments fournis avec le produit sont listés ci-dessous. Ouvrez l'emballage avec soin pour ne pas endommager ces éléments. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

- Unités principales (moniteur actif gauche, moniteur passif droit)..... 1 paire
- Adaptateur secteur (PS-1818 TASCAM).....1
- Câble d'enceinte.....1
- Câble de connexion audio (fiche RCA - fiche mini-jack stéréo).....1
- Carte de garantie .....1
- Mode d'emploi (ce document) .....1

## ATTENTION

*N'utilisez jamais d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur PS-1818 indiqué. L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.*

## Précautions d'installation

N'installez pas le produit dans les types de lieu suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.

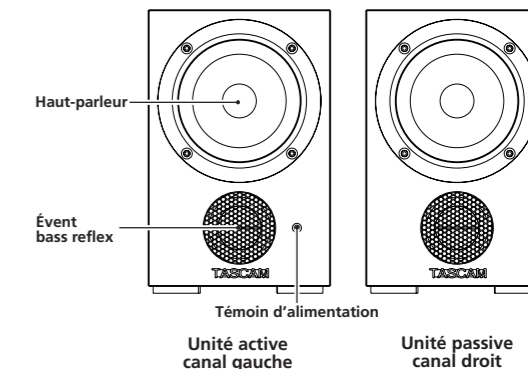
- Lieux sujets à des vibrations significatives ou globalement instables
- Près de fenêtres ou dans des endroits exposés directement au soleil
- Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
- Lieux extrêmement froids
- Lieux mal ventilés ou très humides

## Nettoyage de l'unité

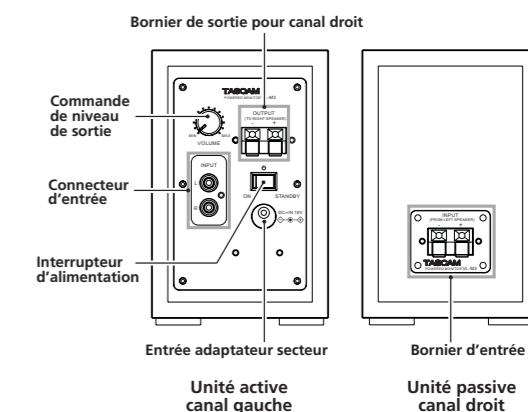
Pour nettoyer l'unité, essayez-la délicatement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de benzène, diluant pour

peinture, alcool éthylique ou autre agent chimique pour nettoyer l'unité car cela pourrait endommager ou ternir la surface.

## Face avant



## Face arrière



## Précautions de branchement

- Lors du déballage, ne saisissez pas l'unité par sa face avant où se trouve le haut-parleur car vous risqueriez d'endommager le cône.
- Coupez l'alimentation à l'aide de son interrupteur en face arrière avant de brancher le cordon d'alimentation dans l'unité.
- Vérifiez bien que la connexion est solidement faite pour éviter une déconnexion accidentelle.
- Réglez au minimum ou à zéro le niveau des signaux entrant dans votre appareil audio avant de mettre sous tension avec l'interrupteur d'alimentation de la face arrière pour éviter à l'unité de possibles dommages.
- N'utilisez pas le système de façon prolongée à haut niveau de volume pour éviter d'éventuels dommages à votre audition.
- En fonction du moniteur de télévision utilisé avec le système, l'enceinte peut affecter la qualité de l'image affichée. Dans ce cas, essayez différentes positions pour trouver le meilleur endroit où installer vos enceintes.
- La tension fournie à cette unité doit correspondre à celle indiquée sur sa face arrière.
- Utilisez des câbles audio en parfait état.